

Zusammengeführte PDF Datei. Die Originale sind im folgenden Verzeichnis verlinkt. / Merged PDF File. Original files are linked in the following list. / Sloučený soubor PDF. Originály jsou propojeny v následujícím adresáři. / Egyesített PDF fájl. Az eredetiek a következő könyvtárban található. / Zlúčený súbor PDF. Originály sú prepojené v nasledujúcom adresári. / Združena datoteka PDF. Izvorniki so povezani v naslednjem imeniku. / Spojena PDF datoteka. Izvornici su povezani u sljedećem imeniku.

128628 - Unterwasser Handstaubsauger ZR200 mit Akku

Akku-Poolsauger	2
Service Center	7

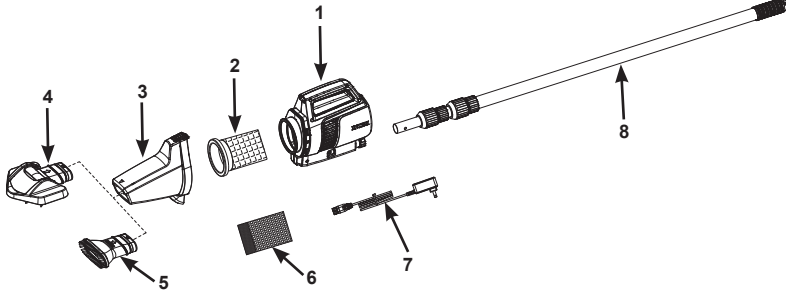
Deutsch

128
IO**INTEX® BENUTZERHANDBUCH****ZR200 Akku-Poolsauger****Modell CL2508I 7.2V --- IPX8 MAX. WASSERTEMPERATUR 40°C****LESEN UND BEFOLGEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG, BEVOR SIE DAS PRODUKT IN BETRIEB NEHMEN****ACHTUNG**

- Das Produkt darf nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Gerät sollte nicht von **Kindern** benutzt werden. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Anwendenwartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät darf aus Sicherheitsgründen nur mit extra niedriger Spannung entsprechend der Kennzeichnung auf dem Gerät versorgt werden.
- Nicht benutzen, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist. Ersetzen Sie beschädigte Bestandteile sofort.
- Dieser Reiniger erzeugt eine Saugwirkung. Halten Sie Haare, weite Kleidung, Finger und andere Körperteile von den Öffnungen und sich bewegenden Teilen fern.
- Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile, die in diesem Handbuch angegeben werden.
- Lassen Sie den Stecker dieses Produkt niemals in der Steckdose, wenn es längere Zeit gelagert wird.
- Lassen Sie dieses Produkt niemals im Wasser liegen, wenn es ausgeschaltet ist oder der Akku leer ist.
- Benutzen Sie dieses Produkt nicht für die Pool-Eröffnung (Beginn der Saison). Dieses Produkt ist für die routinemäßige allgemeine Wartung Ihres Schwimmbeckens oder Whirlpools vorgesehen. Benutzen Sie es nicht zum Entfernen starker Verschmutzungen, die sich über längere Zeit angesammelt haben, wie zu Beginn der Pool-Saison.
- Dieses Produkt ist für die Benutzung unter Wasser entwickelt: Es muss eingetaucht sein, um korrekt funktionieren zu können. Benutzen Sie dieses Produkt nicht als Allzweck-Staubsauger.
- Benutzen Sie dieses Produkt nicht ohne Filterbeutel und/oder ohne den Deckel.
- Saugen Sie keine scharfen Objekte auf, da diese den Filterbeutel beschädigen könnten.
- Saugen Sie keine giftigen Substanzen, entflammbare oder brennbare Flüssigkeiten wie Benzin auf. Benutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von explosiven oder entflammbaren Dämpfen.
- Stecken oder lassen Sie niemals Gegenstände in eine Öffnung des Gerätes fallen. Halten Sie alle Öffnungen frei von Blättern, Ablagerungen oder Dingen, die den Wasserfluss beeinträchtigen können.
- Schalten Sie das Gerät stets aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es reinigen, warten, den Filterbeutel auswechseln oder Routinewartungsarbeiten durchführen.
- Laden Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Ladegerät auf.
- Laden Sie das Gerät drinnen an einem sauberen und trockenen Ort auf. Schützen Sie das Gerät vor Regen oder extremen Temperaturen und fassen Sie es nicht mit nassen Händen während des Ladevorgangs an.
Laden und benutzen Sie das Produkt niemals gleichzeitig.
- Dieses Produkt enthält verschlossene, nicht austauschbare Nickel-Metallhydrid-Akkus (Ni-MH). Entsorgen Sie dieses Gerät nicht wie normalen Müll oder setzen Sie es offenem Feuer aus, der Akku könnte leak werden oder explodieren. Entsorgen Sie die Akkus immer unter Einhaltung Ihrer örtlichen Gesetze und Vorschriften.
- Dieses Produkt darf nur für die im Handbuch beschriebenen Zwecke benutzt werden.
- Der Ladevorgang sollte gemäß der Anleitung im Abschnitt „Laden des Akkus“ erfolgen.

BEFOLGEN SIE DIESE REGELN UND ALLE ANLEITUNGEN UM SACHSCHADEN ODER ANDERE VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.**HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF**

STÜCKLISTE

128
IO

HINWEIS: Zeichnungen nur für Illustrationszwecke. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.

TEILNUMMER	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILNUMMER
1	MOTOREINHEIT MIT NICHT AUSTAUSCHBAREM AKKU	1	13466
2	FILTERBEUTEL MIT DICHTUNG	1	13268
3	DECKEL FÜR MOTOREINHEIT	1	13275
4	GROSSER BÜRSTENKOPF FÜR STAUBSAUGER	1	13271
5	DÜSE FÜR STAUBSAUGER	1	13272
6	MIKRO-FILTERBEUTEL	1	13253
7	LADEGERÄT	1	13274
8	ALUMINIUM-TELESKOPSTANGE	1	13270

Allgemeines:

- Eine komplette Aufladung dauert 5 bis 6 Stunden und liefert ungefähr 100 Minuten Betriebszeit.
- Vergewissern Sie sich, dass die Ladebuchse am Gerät trocken ist, bevor Sie es aufladen.

Laden des Akkus:

1. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die Steckdose und das andere Ende in die Ladebuchse des Saugerkörpers (1). Siehe Abb. 1. Die Kontrollleuchte leuchtet auf.
2. Während des Ladevorgangs blinkt die Akkuanzeige und leuchtet entsprechend der verbleibenden Ladung des Akkus auf. Vier Lichter zeigen volle Ladung an; drei Lichter zeigen eine gute Ladung an; 2 Lichter zeigen niedrigen Ladezustand an und ein blinkendes Licht zeigt an, dass der Akku aufgeladen werden muss. Siehe Abb. 2.

Hinweis: Bei der ersten Verwendung oder nach längerer Lagerung muss das Gerät vor der Verwendung 6 Stunden lang aufgeladen werden.

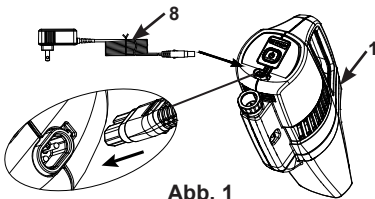


Abb. 1

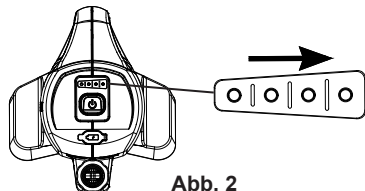


Abb. 2

HEBEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG AUF

Aufbau:

1. Stecken Sie den Filterbeutel mit Dichtung (2) in die Motoreinheit (1). Siehe Abb. 3.1.
Zum Aufsaugen von Feinstpartikeln: Setzen Sie den Mikrofilterbeutel (6) in den Filterbeutel mit Dichtung (2) und achten Sie darauf, dass der Mikrofilterbeutel die Filterbeuteldichtung (2) „umschließt“. Setzen Sie dann den gesamten Filterbeutel mit dem Mikrofilterbeutel in den Saugkörper ein. Siehe Abb. 3.2.
2. Bringen Sie den Deckel für den Motoreinheit (3) auf (1) an. Siehe Abb. 3.3.
Hinweis: Drücken Sie zum Entfernen der Saugkörperabdeckung (3) auf den Federknopf, um die Saugkörperabdeckung zu lösen. Siehe Abb. 3.4.

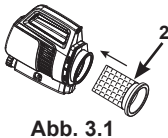


Abb. 3.1

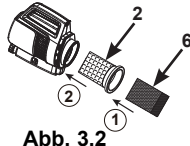


Abb. 3.2

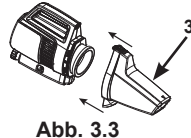


Abb. 3.3

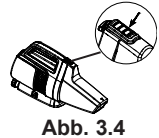


Abb. 3.4

3. Abhängig von dem Verschmutzungsgrad verwenden Sie das passende Zubehör. Siehe Abb. 4. **Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass der Pfeil auf der Saugkörperabdeckung (3) mit dem Pfeil auf dem Saugbürstenkopf (4) oder der Saugdüse (5) übereinstimmt.

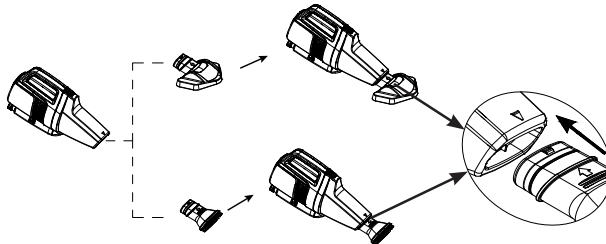


Abb. 4

4. Befestigen Sie die Aluminiumstange (8), indem Sie die Federtasten drücken und ihn in den Griff der Motoreinheit (1) stecken. Vergewissern Sie sich, dass die Tasten in den Löchern einrasten. Passen Sie die Länge des Stiels an, indem Sie jeden Abschnitt entsprechend entriegeln, ausziehen und arretieren. Siehe Abb. 5.

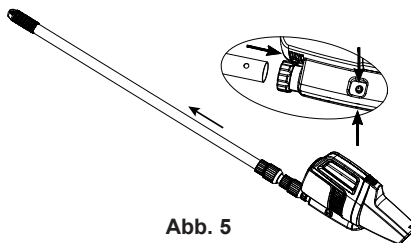


Abb. 5

WICHTIG

Der Reiniger wird erst funktionieren, sobald sein Gehäuse komplett ins Wasser getaucht ist. Der Wasserfluss von den Seiten der Motoreinheit weist daraufhin, dass das Produkt funktioniert.

HEBEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG AUF

Betrieb:

1. Stellen Sie zuerst sicher, dass die Ladebuchse sicher mit der Gummiklappe abgedeckt ist. Siehe Abb. 6. Drücken Sie zuerst die Ein/Aus-Taste, die Akkuanzeige leuchtet auf. Stellen Sie dann den Sauger ins Wasser. Siehe Abb. 6.1.
Wenn das Gerät verwendet wird, zeigt die Akkuanzeige den Ladezustand des Akkus an. Wenn eine Leuchte der Akkuanzeige blinkt, müssen Sie das Gerät sofort aufladen. Andernfalls blinkt die Leuchte einige Minuten lang, der Saugermotor stoppt und die Kontrollleuchte erlischt. Siehe Abb. 6.2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Ladezustand des Akkus anzuzeigen.
Hinweis: Schalten Sie die Ein/Aus-Taste immer aus, wenn das Gerät nicht verwendet wird oder wenn es über einen längeren Zeitraum gelagert wird, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.

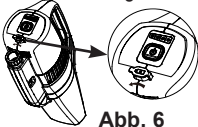


Abb. 6

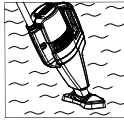


Abb. 6.1

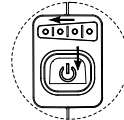


Abb. 6.2

2. Streichen Sie vorsichtig entlang der Oberfläche des Whirlpools oder Schwimmbeckens, um Ablagerungen zu entfernen.
3. Prüfen und entleeren Sie den Filterbeutel/Mikro-Filterbeutel regelmäßig während und nach jedem Gebrauch.
4. Führen Sie die oben stehenden Installationsschritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um den Filterbeutel/Mikro-Filterbeutel zu entfernen und zu entleeren.
Hinweis: Spülen Sie die Motoreinheit, die Abdeckung und Filterbeutel mit einem Gartenschlauch ab, bevor Sie die Teile wieder zusammensetzen.

Wartung und Langzeitlagerung:

1. Schalten Sie den Reiniger vor dem Reinigen, Warten und Reparieren aus. Überprüfen Sie alle Bestandteile regelmäßig auf Anzeichen von Schäden. Ersetzen Sie beschädigte Bestandteile sofort.
2. Zerlegen Sie den Reiniger, indem Sie die Installationsanleitungen in umgekehrter Reihenfolge ausführen. Reinigen Sie alle Bestandteile mit Wasser und stellen Sie sicher, dass alle Bestandteile gründlich trocken sind, bevor Sie das Produkt lagern.
3. Lagern Sie das Produkt und das Zubehör an einem trockenen, temperierten zwischen 0° – 40°C (32° – 104°F) Aufbewahrungsort.
4. Um den Akku zu schützen und seine Lebensdauer zu verlängern, sollten Sie ihn vor einer längeren Lagerung aufladen und danach alle 3 Monate.
5. Die Originalverpackung kann zur Lagerung verwendet werden.

PROBLEM	LÖSUNG
REINIGER FUNKTIONIERT NICHT	• Laden Sie das Produkt auf, schalten Sie das Gerät dann ein. Stellen Sie sicher, dass die Ein/Aus-Taste eingeschaltet ist. • Halten Sie die Motoreinheit unter Wasser.
GERINGE SAUGKRAFT	• Wählen Sie den passenden Beutel zum Filtern und installieren Sie den/die Filterbeutel sachgemäß. • Prüfen und entleeren Sie den/die Filterbeutel regelmäßig während und nach jedem Gebrauch. • Prüfen Sie, ob sich Sand oder Ablagerungen im Reiniger befinden. • Überprüfen Sie, ob die Akkuleistung zu niedrig ist. Falls der Ladestand zu niedrig ist, laden Sie den Akku auf. • Kontaktieren Sie das Intex Service-Center.
AUFLADEN FEHLGESCHLAGEN	• Stecken Sie zuerst den Stecker des Ladegeräts in die Steckdose und dann das Kabel in die Ladesteckdose des Saugerkörpers. • Stellen Sie sicher, dass das Ladekabel fest in die Ladebuchse eingesteckt ist, die Kontrollleuchte muss leuchten.
BECKEN WIRD NICHT GEREINIGT	• Überprüfen Sie, ob die Akkuleistung zu niedrig ist. Falls der Ladestand zu niedrig ist, laden Sie den Akku auf. • Verwenden Sie den richtigen Saugerkopf: Verwenden Sie den großen Saugbürstenkopf für flache offene Oberflächen und den Saugdüsenskopf für Ecken, Stufen und unebene Oberflächen. • Verwenden Sie den richtigen Filterbeutel, siehe Abschnitt „Installation“. • Stellen Sie sicher, dass sich der Saugerkopf oder die Düse nahe an der Oberfläche der Wand oder des Bodens befindet, und reduzieren Sie die Krehbewegung und die Drehzahl während des Saugens. • Die Borsten des Saugbürstenkopfs sind abgenutzt, tauschen Sie den Bürstenkopf aus. • Bei hartnäckigen Flecken auf der Beckenwand empfiehlt es sich, das Becken zu entleeren und die Wand mit einem milden Reinigungsmittel zu scrubben.

HEBEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG AUF

Garantie

Ihr ZR200 Akku-Poolsauger wurde unter Verwendung hochwertiger Qualitätsmaterialien und Qualitätsarbeit hergestellt. Alle Intex-Produkte wurden vor Verlassen des Werks kontrolliert und als mangelfrei befunden. Die Garantie betrifft nur den ZR200 Akku-Poolsauger.

Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht anstatt, sondern zusätzlich zu Ihren Rechtsansprüchen und Rechtsmitteln. Soweit diese Garantie unvereinbar mit jeglichen Ihrer Rechtsansprüche ist, haben diese Vorrang. Ein Beispiel: Verbraucherschutzgesetze in der gesamten Europäischen Union sorgen für gesetzliche Gewährleistungsrechte zusätzlich zu dem Bereich, der durch diese eingeschränkte Garantie abgedeckt ist. Für Informationen zu den EU-weiten Verbraucherschutzgesetzen besuchen Sie bitte das Europäische Verbraucherzentrum unter http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Die Bestimmungen dieser begrenzten Garantie kann nur der Ersterwerber des Produktes geltend machen und die begrenzte Garantie ist nicht übertragbar. Die Garantie ist gültig für einen Zeitraum von 1 Jahr ab Datum des ursprünglichen Kaufes. Bewahren Sie bitte Ihre Kaufquittung mit dieser Bedienungsanleitung auf. Bei allen Garantieansprüchen ist ein Kaufnachweis vorzulegen oder die begrenzte Garantie ist ungültig.

Sollte innerhalb des Zeitraumes von 1 Jahr ein Herstellungsfehler auftreten, kontaktieren Sie bitte das zuständige INTEX Service Center, die in der separaten „autorisierte Service Center“ Liste aufgeführt werden. Das Servicezentrum bestimmt dann die Richtigkeit des Anspruchs. Wenn der Artikel unter die Garantiebestimmungen fällt, wird er kostenlos repariert oder kostenlos durch einen gleichen oder einen vergleichbaren Artikel (Entscheidung von Intex) ersetzt.

Außer dieser Garantie und anderen Rechtsansprüchen in Ihrem Land sind keine weiteren Garantien impliziert. In dem Ausmaß, das in Ihrem Land möglich ist, haftet Intex unter keinen Umständen gegenüber Ihnen oder einem Dritten für unmittelbare oder daraus folgende Schäden, die sich aus dem Gebrauch Ihres ZR200 Akku-Poolsauger ergeben, oder für Handlungen von Intex oder seinen zugelassenen Vertretern und Mitarbeitern (einschließlich der Herstellung des Produkts). Einige Länder erlauben keine Ausschließung oder Einschränkung von Schäden und Folgeschäden. Die o.g. Ausschließung oder Einschränkung ist auf diese Länder nicht anzuwenden.

Folgendes führt zum Ausschluss der eingeschränkten Garantie für den ZR200 Akku-Poolsauger bzw. unterliegt nicht der eingeschränkten Garantie:

- Wenn der ZR200 Akku-Poolsauger Fahrlässigkeit, unsachgemäßem Gebrauch oder Anwendung, Unfall, missbräuchlicher Verwendung, falscher Spannung oder anderer Stromstärke als in der Bedienungsanleitung angegeben, unsachgemäßer Wartung oder Lagerung ausgesetzt ist;
- Wenn der ZR200 Akku-Poolsauger Schäden, die außerhalb des Einflussbereiches von Intex liegen, u.a. gewöhnlicher Verschleiß und Abrieb und Schaden, der durch Brandeinwirkung verursacht wurde, Überschwemmung, Gefrieren, Regen oder anderen äußeren Umwelteinflüssen ausgesetzt ist;
- Teile und Komponenten, die nicht von Intex verkauft wurden und / oder
- Nicht genehmigte Änderungen, Reparaturen oder Demontage durch jemanden anderen als das Intex-Service-Center-Personal.

Sach- oder Personenschäden fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung äußerst sorgfältig und beachten Sie alle Anweisungen in Bezug auf den ordnungsgemäßen Betrieb und die Wartung Ihres ZR200 Akku-Poolsauger. Kontrollieren Sie das Produkt immer, bevor Sie dieses in Betrieb nehmen. Die Garantie erlischt, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

©2024 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/à/Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal - The Netherlands • Distributed in the UK by Unisex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.
www.intexcorp.com

INTEX®

HEBEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG AUF



**AUTHORIZED SERVICE CENTERS / SERVICES CONSOMMATEURS AGREES /
CENTROS DE ATENCIÓN AUTORIZADOS / AUTORISIERT SERVICE CENTER /
CENTRI ASSISTENZA AUTORIZZATI / SERVICE CENTERS / CENTRO DE
SERVIÇOS AUTORIZADOS / GEAUTORISEERDE SERVICECENTRUMS /
AUTORYZOWANE CENTRA SERWISOWE / ОФИЦИАЛЬНЫЕ СЕРВИСНЫЕ
ЦЕНТРЫ / 委任されたサービスセンター / 官方售后服务中心**

For service questions or to order replacement parts, please contact the appropriate office listed below or visit www.intexcorp.com for answers to most frequently asked questions.

Pour tout renseignement et commande de pièces détachées, contactez votre revendeur local de la liste ci-dessous ou visitez www.intexcorp.com pour consulter la liste des questions les plus fréquemment posées.

Para preguntas sobre los servicios o para pedir piezas de repuesto, por favor contacte con la oficina apropiada indicada en la lista abajo indicada o visite nuestra página web www.intexcorp.com para encontrar las respuestas a las preguntas más frecuentes.

Für Service-Fragen oder um Ersatzteile zu bestellen wenden Sie sich bitte an die entsprechende Vertretung oder besuchen Sie www.intexcorp.com, dort finden Sie Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen.

Per avere maggiori informazioni riguardo la manutenzione, riparazione, ordinazione delle parti di ricambio contattate uno degli uffici elencati nella lista sotto o visitate il sito www.intexcorp.com per consultare le risposte alle domande più frequenti.

Dit is de adressenlijst van alle Intex afdelingen. Voor vragen over service of het bestellen van onderdelen, gelieve contact op te nemen met het adres in uw regiogebied. U kunt ook de website www.intexcorp.com bezoeken.

Para dúvidas ou pedir peças de reposição, por favor contate o escritório apropriado listado abaixo ou visite o site www.intexcorp.com para resposta de questões comuns.

Hvis der er spørgsmål til produkterne eller man ønsker at bestille reservedele kan man kontakte et af de nedennævnte kontorer, eller besøge www.intexcorp.com hvor man kan finde svar på hyppigt stillede spørgsmål.

W przypadku pytań lub zamówienia części skontaktuj się z odpowiednim biurem serwisowym z poniższej listy lub wejdź na stronę www.intexcorp.com. При возникновении каких-либо вопросов по обслуживанию продукции, либо вопросов, связанных с приобретением запасных частей и комплектующих, пожалуйста, обращайтесь в Сервисные Центры, указанным ниже. Так же Вы можете обратиться на сайт www.intexcorp.com для получения ответов на часто задаваемые вопросы.

当社の製品をお買い上げいただきありがとうございます。製品や部品のお問い合わせ、ご質問などは当社のウェブサイトでお調べください。

如有任何问题或要替换零件，请与下面所列出的相应地址联系或到访 www.intexcorp.com 咨询常见的问题。

• ALGERIA SARL NEW TOYS IMPORT & EXPORT ZEA NO. 15 SETIF, ALGERIA ☎: 00213661141747 ☎: 00213661523735 ☎: +213 36 82 0051 ✉: groupe_beldjarou@yahoo.fr	• CHINA INTEX INDUSTRIES (XIAMEN) CO., LTD 858# WENGJIAO ROAD, XINYANG INDUSTRIAL ZONE, HAICANG, XIAMEN, CHINA 361022 ☎: 400-8800655 ☎: 0592-6893850 ✉: xmchinasales@intexcorp.com.cn	• FINLAND AMO OY ANSATIE 5, 01740 VANTAA ✉: kuluttajapalvelu@amo.fi ☎: www.intexservicenordic.com
• ARGENTINA JARSE INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A. MANUEL GARCIA 124 (CP1284) CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES, ARGENTINA. ☎: (5411)4308-2606 ✉: info@intexargentina.com.ar ✉: postventa@intexargentina.com.ar ☎: www.intexargentina.com.ar	• COLOMBIA CENTURY PRODUCTS, SAS CALLE 98 SUR # 48-270 CONJUNTO SAN SEBASTIÁN BODEGA N 20. KM 3 VARIANTE A CALDAS. LA ESTRELLA, ANTIOQUIA. COLOMBIA ☎: 18000410200 ☎: (054) 268 71 30 ✉: servicentury@centuryglobal.com.co	• FRANCE / GUDELOUPE / MARTINIQUE / REUNION / MAYOLTE ISLAND / TAHITI / NEW CALEDONIA UNITEX / INTEX SERVICE FRANCE S.A.S Z.A. DE MILLEURE BOIS DU BAN - N°4 71480 LE MIROIR ☎: 03 85 75 53 98 (coût appel local) ☎: www.intex.fr
• AUSTRALIA IDEAL SOURCES PTY LTD UNIT 3, 310 GOVERNOR ROAD, BRAESIDE VICTORIA AUSTRALIA 3195 ☎: 1800 359 947 ☎: 03-9587-7766 ✉: enquiries@idealsources.com.au ☎: www.idealsources.com.au	• CYPRUS A.HADJIKYRIACOS SPORTING CO., LTD. 4 RIGENIS STR. 8200 YEROSKIPOS, PAPHOS, CYPRUS ☎: 00357-26961237 ☎: 00357-26961539 ✉: customercare@bloomcy.com ✉: info@bloomcy.com ☎: www.bloomcy.com	• GUATEMALA / VENEZUELA / COSTA RICA CENTURY USA, LLC 7175 LAKE WORTH RD. LAKE WORTH, FL., USA ☎: +1 (561) 530-7781 ☎: +1 (561) 469-9005 ✉: sales@centuryusa.com
• AUSTRIA STEINBACH INTERNATIONAL GMBH L. STEINBACH PLATZ 1 4311 SCHWERTBERG ☎: helpdesk.steinbach.at	• CZECH REPUBLIC / EASTERN EUROPE INTEX TRADING S.R.O. BENESOVSKA 23, 101 00 PRAHA 10, CZECH REPUBLIC ☎: +420-267 313 188 ☎: +420-267 312 645 ✉: servis@intexcorp.cz ☎: www.intexcorp.cz	• HUNGARY BABYCARE LTD/RICKI LTD H-2040 BUDAÖRS, BITEP, GYÁR U.2. BANKI DONÁT U.24. BLDG. NO.24. HUNGARY ☎: +36 30 228 7761 ✉: info@intexszerviz.hu ☎: www.intexcorp.hu
• BENELUX (BELGIUM / NETHERLANDS / LUXEMBURG) INTEX TRADING B.V. ETTENSEWEG 46, 4706 PB ROSENDAAL THE NETHERLANDS ☎: 31-(0)165-593939 (for Dutch/English language only) ✉: service@intexcorp.nl ☎: www.intex.eu	• DENMARK AMO TOYS SLETVEJ 38, 8310 TRANBJERG J, DENMARK ✉: danmark@intexservicenordic.com ☎: www.intexservicenordic.com	• ISRAEL ALFIT TOYS LTD HAYARDEN 13, YAVNE, 81101, ISRAEL ☎: WT-052-4399903 / +972-0733156660 ✉: sabinaz@chagim.co.il ☎: www.intex.co.il
• BRASIL KONESUL BRASIL DISTRIBUIDORA LTDA – ME RUA AMARANTINA, 167 - BAIRRO BETÂNIA - CEP: 30580-280 - BELO HORIZONTE - MG ☎: +55 31 3110-8866 ☎: +55 31 3110-8866 ✉: suporte@intexbrasil.com ☎: www.intexbrasil.com	• ECUADOR / EL SALVADOR / HONDURAS / NICARAGUA / PANAMA / PARAGUAY FCD IMPORT AND EXPORT EDIFICIO GOLDEN POINT #1607 AVE. RICARDO J. ALFARO PANAMÁ, REP. DE PANAMÁ ☎: 507-309-1553 ✉: aclientes@fcdpanama.com ☎: www.intexpanama.com	• ITALY UNITEX ITALIA S.R.L. VIA LIGURIA 3 - 24041 BREMBATE (BG), ITALY ☎: (+39) 0399396500 ✉: servizioclienti@intexcorp.it ☎: www.intexitalia.com (general) ☎: www.intexgaranzie.it (after sales) ☎: www.intexricambi.it (spare parts sales)
• CHILE DOREL JUVENILE SAN IGNACIO 901, QUILICURA, SANTIAGO, CHILE ☎: 56-2-24971467 ☎: 56-9-51790390 ✉: st@dorel.cl ☎: www.intex-chile.cl	• EGYPT M.R. IMPORT & EXPORT 4 SAUDIE BUILDING, NOZHA STREET, FLOOR 7 APT 3 EGYPT ☎: 202-2414-8550/01222303557 ☎: 202-2414-8660 ✉: ramyelhousamy@gmail.com ☎: www.intexegypt.com	• JAPAN NOZOMI TRADING CO., LTD 1-6 HOSHONEN, TAKARAZUKA-SHI, HYOGO-KEN, JAPAN ☎: +81-797-72-2561 ☎: +81-797-72-2561 ✉: k.nagamine@nozomitradings.co.jp

• LEBANON TOY MARKET TRADING S.A.L. VERDUN - BEIRUT UNESCO CENTER KHATOUN BLDG, 1ST FLOOR ☎ : + 961 1 799 944 ☎ : + 961 1 795 127 ✉ : + 961 1 799 944 ext:104 ✉ : claude@joueclubliban.com 🌐 : www.toymarkettrading.com	• PUERTO RICO ATN LLC URB FUENTEBELLA 1545 CALLE PORTOFINO TOA ALTA PUERTO RICO ☎ : 1 (787)599-6858 ☎ : 1 (787)599-6858 ✉ : Serviciointexpr@gmail.com ✉ : serviciointexpr.com 🌐 : intexserviciopr.com	• SWITZERLAND GWM AGENCY AG GARTEN-U. WOHNMÖBEL, RÄFFELSTRASSE 25, CH-8045 ZÜRICH/SWITZERLAND ☎ : 0900 455 456 ✉ : gwm@gwm.ch 🌐 : Service- + Ersatzteil-Bestellungen: 🌐 : www.intexfaq.ch 🌐 : www.intex-schweiz.ch
• MEXICO KAY INTERNACIONAL, S.A. DE C.V. AV. SAN JERONIMO NO. 550, QUINTO PISO, INT. 1, COL. JARDINES DEL PEDREGAL, C.P. 01900 MEXICO D.F. ☎ : 55 852 666 24 ☎ : 2222 810395 / 5591 728035 ✉ : garantias@intex.tienda; ✉ : soporte@kayinternacional.com ✉ : ecom@kayinternacional.com 🌐 : www.intex.tienda	• REPUBLICA DOMINICANA (DOMINICAN REPUBLIC) DISTRIBUIDORA PATRIA CALLE 5 #4 LOS PRADOS SANTO DOMINGO, REPUBLICA DOMINICANA ☎ : 1 809 3630470 ☎ : 1 809 3630349 ✉ : serviciointexdr@gmail.com ✉ : serviciointexdr.com 🌐 : intexserviciodr.com	• THAILAND LUCKY WAY CO., LTD 6 SOI THAKHAM 5, SAMAEDAM, BANGKHUNTHIAN, BANGKOK 10150, THAILAND ☎ : 0066-2-8481166 ☎ : 0066-2-8961496 ✉ : liqunxu@luckyway.co.th
• NEW ZEALAND HAKA NEW ZEALAND LIMITED UNIT 4, 11 ORBIT DRIVE, ROSEDALE, AUCKLAND 0632, NEW ZEALAND ☎ : 649-4159213 / 0800 634434 ☎ : 649-4159212 ✉ : johnny@hakanz.co.nz 🌐 : www.hakanewzealand.com	• RUSSIA LLC INTXSERVICERUS NASTAVNICHESKIY PER., 17, BUILDING 1, MOSCOW, RUSSIA ☎ : +7 495 0233955 ☎ : +7 495 0233955 ✉ : service@intex.ru 🌐 : www.intex.ru	• U.A.E. / SAUDI ARABIA FIRST GROUP INTERNATIONAL 33RD FLOOR IRIS TOWER, BARSHA HEIGHTS, DUBAI, UNITED ARAB EMIRATES ☎ : 00971-4-8001NTEX(46839) ☎ : +971-4-4421888 ☎ : 00971-4-4421999 ✉ : joseph@firstgroupintl.com ✉ : anne@firstgroupintl.com ✉ : rehan@firstgroupintl.com 🌐 : www.firstgroupintl.com
• NORWAY AMO TOYS PINDSLEVEIEN 1C, 3221 SANDEFJORD ✉ : norge@intexservicenordic.com 🌐 : www.intexservicenordic.com	• SAUDI ARABIA SAUDI ARABIAN MARKETING & AGENCIES & CONTRACTING COMPANY LTD.(SAMACO TOY) PRINCE MAJED STREET, AL-SAFA DISTRICT. JEDDAH, KINGDOM OF SAUDI ARABIA ☎ : 966-2-693 8496 - Toll Free 800-7575-750 ☎ : 966-2-271 4084 ✉ : Intex@samaco.com.sa 🌐 : https://samacotoysandleisure.com/	• UK JOHN ADAMS LEISURE LTD HERCULES HOUSE, PIERSON ROAD, ENTERPRISE CAMPUS, ALCONBURY WEALD, HUNTINGDON, PE28 4YA ☎ : 0333 400 4548 ✉ : intex@johnadams.co.uk 🌐 : www.intexwetset.co.uk
• PAKISTAN TOY CENTRE 1ST FLOOR, MADNI CENTRE, SHAH ALAM MARKET, LAHORE, PAKISTAN ☎ : +92 42 37656133 ☎ : +92 42 7631933 ☎ : 92 42 37376004 ✉ : toycentreh@hotmial.com	• SOUTH AFRICA PRIMA TOY AND LEISURE 36 GUNNERS CIRCLE, EPPING INDUSTRIAL, CAPE TOWN, SOUTH AFRICA, 7460 ☎ : +27-021-818-2000 ✉ : info@intexsa.co.za 🌐 : www.intexsa.co.za	• UKRAINE MEGATOYS PE 23/4 DALNITSKA STR., OFFICE 312, 65005 ODESA, UKRAINE ☎ : 380(67)235-77-63 ✉ : service@intex.ua 🌐 : www.intex.ua
• PERU CONSORCIO MEGAFOX SAC AV. CANADÁ 209, SANTA CATALINA - LA VICTORIA LIMA, PERÚ ☎ : 51-9-4646 0341 ✉ : enriquevf19@gmail.com	• SOUTH KOREA HIGHEL INC. 2F, 205 GOBONG-RO 658BEON-GIL, ILSANDONG-GU, GOYANG-SI, GYEONGGI-DO, REPUBLIC OF KOREA 10251 ☎ : 82-31-977-1029 ☎ : 82-31-975-1028 ✉ : dave.kim@highe.co.kr	• UNITED STATES / CANADA INTEX RECREATION CORP. P.O. BOX 1440 LONG BEACH, CA 90810-1440 ☎ : (310)-549-8235 ☎ : (310) 549-2900 🌐 : www.intexcorp.com
• PHILIPPINES BAN KEE TRADING, INC. / FUNTIME SEVICE CENTER UNIT 1C-1D GROUND FLOOR, EDIFICIO ENRIQUETA BLDG., 422 N.S AMORANTO ST. COR. D. TUAZON ST. STA.MESA HGTS., QUEZON CITY, METRO MANILA PHILIPPINES 1114. ☎ : 632-8740-3432 ☎ : 632-8371-9979 ✉ : adonis.rentoria@bankee.com.ph	• SPAIN / PORTUGAL / CANARY ISLAND MEDIA CELL SOLUTIONS S.L. (MCS) CALLE CORDOBA 20 03440 IBI, ALICANTE, SPAIN ☎ Spain: 900 716 009 ☎ Portugal: 800 834 021 ✉ Spain: sac@intexcorp.es ✉ Portugal: sacpt@intexcorp.es 🌐 : www.intexserviceiberia.com	• URUGUAY NEDACORP S.A. JUAN JOSÉ DE AMÉZAGA1427, MONTEVIDEO, URUGUAY ☎ : 598-22010448 ☎ : 598-98224590 ✉ : postventa@intex.uy 🌐 : www.intex.com.uy
• POLAND KATHAY HASTER UL. LUTYCKA 3, 60-415 POZNAN ☎ : +48 61 8498 334 ☎ : +48 61 8474 487 ✉ : serwis@kathay.com.pl 🌐 : www.intexdevelopment.pl	• SWEDEN AMO TOYS MARIOS GATA 23, 434 37 KUNGSBACKA, SWEDEN ✉ : sverige@intexservicenordic.com 🌐 : www.intexservicenordic.com	

SAVE THESE INSTRUCTIONS / CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS / GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES /
HEBEN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF / CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI /
BEWAAR DEZE HANDLEIDING / GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES / GEM DENNE VEJLEDNING /
ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ / СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ /

説明書をいつでも見られるところに保管してください / 保存此说明书



Дата изготовления: дата указана на изделии или упаковке.
Срок службы: Производителем не определен. Сделано в Китае.



©2024 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 - Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal - The Netherlands • Distributed in the UK by Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK. www.intexcorp.com

INTEX®